

	ファイル名	サイト名	イラスト	形式 ※注	備考
言語の確認	言語確認ツール	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>言語確認ツール	○	指差し	
	母国語の確認	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>母国語の確認	-	指差し可	
受付時対応	受付時対応	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>薬局編 受付時対応	-	質問形式	初回か否か/問診票作成依頼/保険証の提示
来局目的	来局目的の確認	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>来局目的の確認	○	指差し	処方箋/OTC/衛生用品/その他の5分類
	多言語対応ツール☆	熊本市薬剤師会>多言語対応ツール>外部リンク 各言語 フローチャート	○	指差し	16言語 全体版・病院版・薬局版・ドラッグストア版
購入希望品の確認	医療器具・用具・衛生用品ツール	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>医療機器・用具 石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>衛生用品ツール	○	指差し	市販薬・衛生用品・医療機器販売時 他薬効ラベルシール(店頭掲示・OTC外箱用)有
OTC	おくすり検索英語版	セルフメディケーションデータベースセンター Find OTC Medicines	web		使い方例 ▶ https://cccips.com/otc
症状	症状確認ツール	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>症状確認ツール	○	指差し	部位・症状(主訴的)別に細分化
	チェックリスト	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>病院編 チェック	-	指差し可	症状(主訴的+部位+診療科)
	指さし医療編 1, 2	川崎市国際交流協会>外国人相談窓口>ゆびさし日本語>医療編	-	指差し	症状(主訴的+精神状態特化)、やさしい日本語あり
	身体部位ツール	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>症状確認ツール	○	指差し	人体31部位。該当言語以外でも指差しで使用可能
	病院編) 人体の名称	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>病院編 人体の名称	○	指差し可	発音のカタカナ表記あり
	メディカルハンドブック	茨城県国際交流協会>外国人のための医療情報>メディカルハンドブック	-	指さし	9か国語パンフ(服薬指導可)+13か国語pdf
	医療情報ハンドブック	栃木県国際交流協会>外国人向け防災情報>外国人のための医療情報ハンドブック	-	指さし	早見表 ▶ https://cccips.com/pha-mrbge
	ゆびさしメディカルカード	難民支援協会>日本で生活するための情報 医療>ゆびさしメディカルカード	○	指差し	英、仏、ビルマ、ネパール、トルコ語のカード
医療のわかりかた	外国人向け多言語説明資料一覧	厚労省>政策について>>>医療>医療の国際展開>外国人向け多言語説明資料		記入式	診療申し込み、院外処方箋説明、問診表など
	生活・就労ガイドブック	出入国在留管理庁>外国人支援ポータルサイト>生活・就労ガイドブック>6章医療			言語を選択して開く(リンク先:やさしい日本語)
問診票	多言語医療問診表	かながわ国際交流財団・国際交流ハーティ港南台>多言語医療問診表		記入式	18言語 科別で構成
	お伺い書	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>お伺い書		記入式	ジェネリック/剤型の希望項目あり
	多言語対応ツール☆	熊本市薬剤師会>多言語対応ツール>外部リンク 各言語 問診票		記入式	16言語 薬局に特化した問診票 OTC販売にも
服薬指導	服薬説明シート	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>服薬説明シート	○	指差し	効能(対症状)・剤型・用法・注意・保管方法。
	指さし医療編 3	川崎市国際交流協会>外国人相談窓口>ゆびさし日本語>医療編	-	指差し	剤型・用法・頓服含め11表現
	説明文書カバー・効果・諸注意・(他剤型別)	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>薬局編	-	指差し可	効果・諸注意・剤型別の服薬指導等詳細
	くすりのしおり	くすりの適正使用協議会>くすりのしおり	-		医療用医薬品の英語版薬剤情報(一部のみ)
	多言語対応ツール☆	熊本市薬剤師会>多言語対応ツール>外部リンク 各言語 効能・注意・副作用	○	指さし可	16言語・効能・注意・副作用 Excel有 切り貼り可
薬袋	薬袋作成支援ツール	石川県薬剤師会>外国語対応のためのツール>ツール集の内容>薬袋作成支援	-		A4版4枚表形式(ラベル様)、切り貼りして作成可
	多言語薬袋	外国人患者対応力向上委員会(当サイト)>薬袋(発熱薬袋・多言語薬袋)	○	指さし可	ピクトグラム・薬効・ベトナム語・ウルドゥ語等
	多言語対応ツール☆	熊本市薬剤師会>多言語対応ツール>外部リンク 各原語 薬袋	○	指さし可	16言語・内用・外用・頓服 A4サイズ(二つ折可)
会計	病院編 受付	田辺三菱>診療サポート>病院・薬局で使う外国語会話集>病院編 会計	-	指差し可	保険証がない場合の自費を伝える→薬局編 受付時対応